

No. 20245

---

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY**  
**and**  
**BURUNDI**

**Agreement concerning financial co-operation—*Foreign exchange costs of products and services* (with annex).  
Signed at Bujumbura on 7 June 1979**

*Authentic texts: German and French.*

*Registered by the Federal Republic of Germany on 31 July 1981.*

---

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE**  
**et**  
**BURUNDI**

**Accord de coopération financière — *Frais en devises afférents à la fourniture de marchandises et de services* (avec annexe). Signé à Bujumbura le 7 juin 1979**

*Textes authentiques : allemand et français.*

*Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 31 juillet 1981.*

## [TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL  
REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE  
REPUBLIC OF BURUNDI CONCERNING FINANCIAL CO-  
OPERATION

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Burundi,

In the spirit of the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the Republic of Burundi,

Desiring to consolidate and strengthen these friendly relations through financial co-operation as partners,

Aware that the maintenance of these relations constitutes the basis for the present Agreement,

With a view to contributing to social and economic development in Burundi,  
Have agreed as follows:

*Article 1.* The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Republic of Burundi to obtain a financial contribution of up to DM 5 million (five million deutsche mark) from the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Reconstruction Loan Corporation), Frankfurt am Main, to finance the foreign-exchange costs involved in the purchase of goods and services intended to meet current civilian needs and the foreign-exchange and domestic costs of transport, insurance and assembly, incurred in connection with the importation of goods thus financed.

The supplies and services in question must be supplies and services in accordance with the list annexed to the present Agreement for which the supply or service agreements were concluded after 21 February 1979.

*Article 2.* The utilization of the financial contribution and the terms and conditions on which it will be granted shall be determined by agreements to be concluded between the Kreditanstalt für Wiederaufbau and the Government of the Republic of Burundi, which shall be subject to the legal provisions applicable in the Federal Republic of Germany.

*Article 3.* The Government of the Republic of Burundi shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other public charges levied in Burundi in connection with the conclusion and execution of the agreements referred to in article 2.

*Article 4.* The Government of the Republic of Burundi shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such sea, land or air transport of persons and goods as arises from the grant of the financial contribution; it shall refrain from taking any measure that might exclude or impair equality of participation of transport enterprises having their principal place of business in the German area

<sup>1</sup> Came into force on 7 June 1979 by signature, in accordance with article 7.

of application of this Agreement and shall grant any permits necessary for the participation of such transport enterprises.

*Article 5.* With regard to supplies and services resulting from the grant of the financial contribution, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to the preferential utilization of the economic potential of *Land Berlin*.

*Article 6.* With the exception of the provisions of article 4 which relate to air transport, this Agreement shall also apply to *Land Berlin*, unless the Government of the Federal Republic of Germany makes a declaration to the contrary to the Government of the Republic of Burundi within three months following the entry into force of the present Agreement.

*Article 7.* This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

DONE at Bujumbura on 7 June 1979, in two original copies, each in the German and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Federal Republic of Germany:

[Signed]

WOLFDIETRICH VOGEL

For the Government of the Republic of Burundi:

[Signed]

NZAMBIMANA

#### ANNEX TO THE AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF BURUNDI CONCERNING FINANCIAL CO-OPERATION

1. List of goods and services eligible for financing by means of the financial contribution under article 1, paragraph 2, of the intergovernmental Agreement of 7 June 1979:

- (a) Lorries and tank lorries;
- (b) Industrial raw and auxiliary materials as well as semi-manufactures;
- (c) Industrial equipment and agricultural machinery and implements;
- (d) Spare parts and accessories of all kinds;
- (e) Chemical products, in particular fertilizers, plant protection agents, pesticides, medications;
- (f) Other industrial products important for the development of Burundi;
- (g) Consulting services, patents and licence fees.

2. Imports not included in the above list may be financed only with the prior approval of the Government of the Federal Republic of Germany.

3. The importation of luxury goods and consumer goods for personal needs and of any goods and facilities serving military purposes may not be financed under the loan.